

郵便で所得証明書・納税証明書を取りよせる方法

हुलाक मार्फत आफ्नो आय प्रमाणपत्र / कर भुक्तानी प्रमाणपत्र प्राप्त गर्ने तरिका

所得証明書 (課税証明書) や 納税証明書 が必要なときは、

市税事務所へ 必要な書類を 送ってください。

यदि तपाईंलाई आय प्रमाणपत्र (आफुले ततनुफपने गरेको प्रमाण पत्र) वा कर भुक्तानी प्रमाणपत्र चाहिएमा, कृपया आवश्यक कागजातहरू नगरपालिकाको कर कार्यालयमा पठाउनुहोस्।

名古屋市では 所得証明書を「市民税・県民税証明書」という名前でだしています。

नागोया शिरमा आय प्रमाणपत्र लाई “ननवासी कर (लसलमनजेइ)/प्रान्त वा प्रप्रर्ेक्चरको कर (केनममन्जेइ) प्रमाणपत्र” भन्ने नाममा जारी गरिन्छ।

必要なもの आवश्यक कुराहरु

☐ 証明の申請書として次のことを書いてください。

तनम्र जानकारी सदहतको आवेिन र्ारम।

必ず日本語でかいてください。

कृपया जापानी भाषामा लेख्नुहोस्।

• 必要な証明書の名称 आवश्यक प्रमाणपत्रको नाम

• 枚数 आवश्यक प्रमाणपत्रको संख्या

• 名前 थर नाम

• 誕生日 जन्म ममतत

• 住所 (現在の住所と名古屋市のときの住所)

ठेगाना (हालको ठेगाना र नागोयामा बसेको बेलाको ठेगाना)

• 電話番号

टेमलर्ोन नम्बर

• 使用目的

के कालागग प्रयोग गने

• 証明書の年度

कुन साल (आथीक वर्षफ) को प्रमाणपत्र चादहएको हो

• 税金の種類(納税証明書のみ)

करको ककमसम (कर भुक्तानी प्रमाणपत्र मात्र)

☐ 官公署発行の顔写真付き本人確認書類 (在留カード、パスポートの
コピーなど)

सरकारी कार्यालयबाट जारी भएको रोटो सदहतको प्रमाणपत्र, कागजात (जाइरीयु कार्ड,
पासपोर्ट आदि को) प्रततमलप्रप

☐ 手数料 शुल्क

証明書1件につき 300円かかります。

एउटा प्रमाणपत्रको 300 ऐन लाग्दछ।

郵便局で必要な手数料分の定額小為替を買ってください。

तेइगाकु कोगावासे (लाग्रे खचफ बापतको हुलाकको एक ककसीमको टीकट)पोष्ट अफीसबाट
ककशुिोस्।

☐ 返信用封筒 कर्ताफ गने मलर्ा

あなたの住所と名前を書いてください。切手も貼ってください。

कृपया आफ्नो ठेगाना र नाम लेख्नुहोस्। कृपया दटकट पतन टास्नुहोस्।

☐ その他の書類 अन्य कागजातहरू

所得の申告 (会社での年末調整や税務署での確定申告、市民税・県民

ぜいしんこくしょ ていしゅつ す
税 申 告 書 の 提 出) が 済 ん で い な い と き は、 しよとくしやうめいしよ う と
所 得 証 明 書 を 受 け 取 る た め に

しみんぜい けんみんぜいしんこくしょ ていしゅつ ひつよう
市 民 税 ・ 県 民 税 申 告 書 の 提 出 が 必 要 で す。

आय सम्बन्धि घोषणा (नेनमाचु च्योउसेइ (आफ्नो कम्पनी मार्फत आगथफक वर्षफको अन््यको कर
समायोजन)अथवा काकुतेई मसनकोकु (आर्ैले काम गरेको कर रीपोटफ कर कायाफल्यमा बुझाउने),
तनवासी कर,प्रप्रर्ेक्चरको कर, यी सबैको रीपोटफ)पेश नगरेको अवस्थामा, आयकर प्रमाणपत्र प्राप्त
गनफका लागी तनवासी कर, प्रप्रर्ेक्चरको कर बुझाएको रीपोटफ अतनवायफ पेश गनुफ पने हुन्छ।

くわ しぜいじむしょ き
＊ 詳 しくは、 市 税 事 務 所 で 聞 い て く だ さ い。

＊ थप जानकारीका लागी कृपया आफ्नो नगरपालीका कर कायाफल्यमा सम्पकक गनुफहोस्।

おく と あ さき
送 り 先 と 問 い 合 わ せ 先 知 識 者 会 館 へ 送 り 付 け る 事 務 課

す く たんとう しぜいじむしょ しよるい おく
＊ 住 ん で い る 区 を 担 当 す る 市 税 事 務 所 へ 書 類 を 送 っ て く だ さ い。

＊ कागजपत्र आर्ु बसेको वर्ा कायाफल्य संग सम्बन्ीत नगरपालीका कर कायाफल्यमा
पठाउनुहोस्।

ゆうびんばんごう か しよるい とど
＊ 郵 便 番 号 を 書 け ば 書 類 が 届 きます。

＊ पोष्ट बक्स नं. लेखेर कागजपत्र पठाउनुहोस्।

① なごやし じゅうしよ ちくさく ひがしく きたく なかく もりやまく めいとうく
① 名 古 屋 市 の 住 所 : 千 種 区、 東 区、 北 区、 中 区、 守 山 区、 名 東 区

① नागोया शहर :गचकुसा वार्फ, दहगाशी वार्फ, ककता वार्फ, नाका वार्फ, मोररयामा वार्फ, मेइतोऊ
वार्फ

〒461-8626 さかえしぜいじむしょかんりか
栄 市 税 事 務 所 管 理 課

〒461-8626 साकाय नगरपालीका कर कायाफल्य,व्यवस्थापन बबभाग

でんわばんごう にほんご
電 話 番 号 No. 052-959-3300 (日 本 語 の み)

र्ोन नम्बर 052-959-3300 (जापानी भाषा मात्र)

② なごやし じゅうしよ にしく なかむらく なかがわく みなとく
② 名 古 屋 市 の 住 所 : 西 区、 中 村 区、 中 川 区、 港 区

② नागोया शहर :तनशी वार्फ, नाकामुरा वार्फ, नाकागावा वार्फ, ममनातो वार्फ

〒453-8626 ^{ほんじんしぜいじむしょかんりか} 本陣市税事務所管理課

〒453-8626 होनजीन नगरपासिका कर कायाािय प्रशािन शाखा

^{でんわばんごう} 電話番号 ^{にほんご} No.052-433-4003 (日本語のみ)

र्ोन नम्बर 052-588-8000 (जापानी भाषा मात्र)

③ ^{なごやし} 名古屋市 ^{じゅうしよしやうわく} の住所: ^{みずほく} 昭和区、^{あつたく} 瑞穂区、^{みなみく} 熱田区、^{みどりく} 南区、^{てんぱくく} 緑区、天白区

③ नागोया शहर :शोवा वार्फ, ममजुहो वार्फ, आचुता वार्फ, ममनामी वार्फ, ममिरी वार्फ, तेम्पाकु वार्फ

〒460-8626 ^{かなやましぜいじむしょかんりか} 金山市税事務所管理課

〒460-8626 खानायामा नगरपालीका कर कायाफल्य,व्यवस्थापन बबभाग

^{でんわばんごう} 電話番号 ^{にほんご} Phone No.052-324-9800 (日本語のみ)

र्ोन नम्बर 052-324-9800 (जापानी भाषा मात्र)